
Председатель: Латвия

689-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ФОРУМА

1. Дата: среда, 25 июля 2012 года

Открытие: 10 час. 10 мин.
Закрытие: 11 час. 55 мин.

2. Председатель: посол Г. Апалс

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ
 - a) *Финансовый взнос на выполнение проекта по уничтожению запасов обычных боеприпасов в Албании и программы МОНДЕМ в Черногории:* Германия (Приложение 1), Черногория (Приложение 2), Албания (Приложение 3), координатор ФСОБ по проектам, касающимся легкого и стрелкового оружия и запасов обычных боеприпасов (Венгрия)

 - b) *Вопросы соблюдения применительно к обязательствам в отношении ежегодного обмена военной информацией:* Российская Федерация (Приложение 4), Грузия, Соединенные Штаты Америки, Болгария, Соединенное Королевство, Турция

 - c) *Вопросы, связанные с пожеланием Монголии стать государством – участником ОБСЕ:* Российская Федерация (Приложение 5), Председатель, Соединенные Штаты Америки
Пункт 2 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ
 - a) *Прощание с латвийским Председательством Форума по сотрудничеству в области безопасности:* Ирландия, Председатель

- b) *Региональное рабочее совещание по вопросам выполнения РСБ ООН 1540 (2004): новаторские подходы к укреплению потенциала и оказанию помощи, состоявшееся в Варшаве 12–13 июля 2012 года:*
Польша
- c) *Вопросы протокола:* Испания, Председатель, Финляндия, Кипр – Европейский союз, Кыргызстан, Словакия

Пункт 3 повестки дня: **ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
ФОРУМА ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ
БЕЗОПАСНОСТИ ПОСЛА ГИНТАС АПАЛСА**

Председатель (FSC.DEL/102/12 OSCE+), бывшая югославская
Республика Македония

4. Следующее заседание:

Среда, 12 сентября 2012 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал

689-е пленарное заседание

FSC Journal No. 695, пункт 1а повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ГЕРМАНИИ

Г-н Председатель,

как вы помните, на одном из предыдущих заседаний Форума по сотрудничеству в области безопасности Албания попросила о помощи в закупке рабочих полотен для ленточнопильных станков, приобретенных в 2010 году для уничтожения боеприпасов. Для закупки этих полотен требуется примерно 41 000 евро. С удовольствием информирую вас сегодня о том, что Федеративная Республика Германия оплатит вышеупомянутую закупку на общую сумму в 41 000 евро. Таким образом, уничтожение боеприпасов в Албании по-прежнему обеспечено.

Кроме того, с удовлетворением довожу до вашего сведения, что Федеративная Республика Германия также окажет финансовую поддержку Черногории в размере 200 000 евро на цели реконструкции двух складов боеприпасов в Брезовике. Соглашение о финансировании этой Программы демилитаризации Черногории (МОНДЕМ) было подписано 5 июля 2012 года.

Мы убеждены в важности этих проектов в Албании и Черногории и удовлетворены тем, что таким образом вносим свой вклад в укрепление безопасности в обеих странах.

Благодарю Вас за внимание и прошу приложить текст этого заявления к Журналу сегодняшнего заседания.

689-е пленарное заседание

FSC Journal No. 695, пункт 1а повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ЧЕРНОГОРИИ

Г-н Председатель,

я хотел бы поблагодарить уважаемого представителя Германии за то, что он коснулся этого вопроса на ФСОБ. Черногория весьма признательна Германии за предоставление этого значительного взноса на цели выполнения программы МОНДЕМ, которая имеет для нас важнейшее значение.

Соглашение о взносе, подписанное министром обороны Черногории Милицей Пеянович-Джурисич и послом Фишером, является подтверждением дальнейшей поддержки Федеративной Республикой Германией проводимой в Черногории реформы системы обороны и нашего пути в сторону евроатлантической интеграции.

Этот взнос позволит нам улучшить условия хранения боеприпасов, повысив, тем самым, уровень собственной безопасности и безопасности региона в целом. Этот взнос значительно ускорит выполнение проекта по реконструкции склада боеприпасов в Брезовике и будет содействовать, как мы надеемся, его успешному завершению в ближайшем будущем.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью поблагодарить всех доноров программы МОНДЕМ за признание ее полезности и значимости и подполковника Сатмари, координатора ФСОБ по проектам, касающимся ЛСО, который активно трудится на благо координации и продвижения всех текущих проектов по демилитаризации.

Еще раз благодарю Германию и хочу выразить надежду, что за этим последуют и другие взносы на цели выполнения программы МОНДЕМ, чтобы мы могли успешно завершить выполнение этой программы и закрыть эту важную главу в процессе повышения безопасности и стабильности Черногории и региона.

Благодарю Вас, г-н Председатель.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Форум по сотрудничеству в области безопасности**

FSC.JOUR/695

25 July 2012

Annex 3

RUSSIAN

Original: ENGLISH

689-е пленарное заседание

FSC Journal No. 695, пункт 1а повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ АЛБАНИИ

Благодарю Вас, г-н Председатель.

Я хотел бы присоединиться к моему коллеге из Черногории и поблагодарить Германию за взнос в размере 41 000 евро и ее поддержку усилий правительства Албании по уничтожению остающихся запасов обычных боеприпасов.

Ленточные пилы, которые будут закуплены благодаря этому взносу, несомненно, будут содействовать ускорению уже идущего вовсю процесса уничтожения боеприпасов. Как ожидается, уничтожение остающихся запасов обычных боеприпасов будет завершено к концу следующего года.

Пользуясь этой возможностью, хочу поблагодарить все государства-участники, которые оказали финансовую помощь этому процессу.

Прошу приложить текст этого заявления к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель,

689-е пленарное заседание

FSC Journal No. 695, пункт 1b повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Господин Председатель,

30 июня с. г. истек срок представления государствами-участниками информации о передачах обычных вооружений и об экспорте легкого и стрелкового оружия в рамках выполнения документов военно-политического измерения ОБСЕ.

К сожалению, как мы уже отмечали на прошлом заседании, не все страны смогли уложиться в срок и должным образом выполнить свои политические обязательства. До сих пор информацию о передачах обычных вооружений не предоставили 14 государств-участников, а об экспорте/импорте ЛСО – 15 государств-участников. Призываем их сделать это в самое ближайшее время.

Анализ информации, представленной отдельными государствами-участниками, вызвал у российской стороны серьезную озабоченность и вопросы касательно экспортной политики данных стран, которая, на наш взгляд, идет вразрез с их международными политическими и юридическими обязательствами. Они до сих пор считают возможным поставлять оружие Грузии. Или уже поставляют, или прорабатывают заявки грузинской стороны, или просто имеют соответствующий настрой.

Так, в рамках обмена информацией о передачах обычных вооружений Болгария указала сведения о поставке 20 крупнокалиберных артиллерийских установок (122 миллиметровых гаубиц) в Грузию. Судя по данным Грузии в рамках глобального обмена военной информацией, это самоходные гаубицы 2С1 "Гвоздика" советской разработки.

В рамках обмена информацией о передачах легкого и стрелкового оружия эта же страна сообщила о передаче Грузии 15 000 автоматических винтовок, 450 легких пулеметов, 6000 ручных гранатометов (РПГ-22). США информировали о том, что за 2011 год ими было передано Грузии 507 револьверов и самозарядных пистолетов и 47 винтовок и карабинов. Турция сообщила об экспорте 62 полуавтоматических пистолетов в Грузию.

Сама же грузинская сторона до сих пор так и не удосужилась представить данные ни по импорту обычных вооружений, ни по импорту ЛСО, ограничившись лишь информацией по ГОВИ, анализ которой демонстрирует наращивание вооружений и военной техники данным государством.

В данной связи, господин Председатель, Российская сторона выражает глубокую озабоченность ремилитаризацией Грузии и тем фактом, что отдельные государства-участники ОБСЕ самым активным образом этому содействуют. Позиция России в данном вопросе остается неизменной.

До 2008 года многие страны экспортировали в Грузию вооружения в объемах, значительно превышавших ее потребности в обороне и безопасности. Россия неоднократно предупреждала страны-экспортеры, что их поставки носят дестабилизирующий характер, ведут к эскалации напряженности в регионе и чреваты началом силовых действий Тбилиси против Южной Осетии. Мы оказались правы. Режим М. Саакашвили санкционировал военную операцию против собственного народа в Южной Осетии. В результате многочисленные жертвы среди мирного населения. Погибли российские миротворцы.

Сегодня в руководстве Грузии – те же люди, с теми же амбициями и устремлениями, с теми же представлениями о том, что своих целей следует добиваться любыми средствами. И если такие средства у них имеются, то существует реальная угроза рецидива вооруженного конфликта с новыми жертвами. Поэтому государства, осуществляющие в этих условиях поставки оружия в Грузию, берут на себя колоссальную политическую ответственность за их возможные последствия.

Порой представители таких стран пытаются оправдать свои действия тем, что такие поставки, дескать, не запрещены никакими международными документами. Действительно, запрета на экспорт оружия именно в Грузию на сегодняшний день не имеется. Вместе с тем, в условиях сохраняющейся в регионе напряженности такой экспорт прямо противоречит политическим обязательствам государств, принятым в форматах ООН и ОБСЕ, а также юридическим обязательствам в рамках Европейского союза, которые, кстати, были разработаны и приняты с участием одного из упомянутых выше государств.

Под обязательствами в формате ООН имеем в виду "Руководящие принципы в отношении международных поставок оружия в контексте резолюции 46/36 Н Генеральной ассамблеи от 6 декабря 1991 года". Там говорится (пункт 19), что при осуществлении международных поставок оружия следует не только исходить из экономических или коммерческих соображений, а учитывать поддержание международного мира и безопасности и усилия, направленные на ослабление международной напряженности, на мирное урегулирование региональных конфликтов. Государства, производящие или поставляющие оружие, призываются (пункт 20) к обеспечению того, чтобы их оружейный экспорт в силу его количественных и качественных характеристик не порождал нестабильности и конфликтов в странах и регионах.

Применительно к региону ОБСЕ речь идет о "Принципах, регулирующих передачу обычных вооружений" и о "Документе ОБСЕ о легком и стрелковом оружии", одобренных всеми государствами-участниками, в том числе и упомянутыми выше. В этих документах содержатся политические обязательства государств – участников ОБСЕ учитывать при передачах оружия внутреннюю и региональную ситуацию в стране-получателе и вокруг нее с точки зрения наличия напряженности или вооруженных конфликтов, воздерживаться от передач вооружений, которые могли бы привести в какой-либо регион дестабилизирующий военный потенциал или нестабильность.

Что же касается ЕС, обращаем внимание на обязательства, взятые государствами-участниками Европейского союза в рамках юридически обязывающего документа "Общая позиция" ЕС. Данный документ был принят в декабре 2008 года взамен политически обязывающего Кодекса поведения ЕС в области экспорта оружия 1998 года.

Критерий 3 "Общей позиции" содержит обязательство учитывать при передачах оружия внутреннюю и региональную ситуацию в стране-получателе и вокруг нее с точки зрения наличия напряженности или вооруженных конфликтов, воздерживаться от передач вооружений, которые могли бы привести в какой-либо регион дестабилизирующий военный потенциал или нестабильность.

К тому же, как ни рассматривать Южную Осетию и Абхазию – как территорию Грузии или как независимые государства – поставки оружия Тбилиси будут неизбежно противоречить либо критерию 2, либо критерию 4 "Общей позиции", которые направлены соответственно против использования получаемого оружия для репрессий внутри страны и против обеспечения силой своих территориальных притязаний.

Более того, критерий 2 "Общей позиции" обязывает государства – члены ЕС при поставках вооружений учитывать, в какой степени страна-покупатель соблюдала свои международные обязательства, касающиеся неприменения силы и международного гуманитарного права. Между тем, сегодня досконально известно, как власти Грузии "соблюдали" международное гуманитарное право, обстреливая ночью спящий город Цхинвал из реактивных установок залпового огня.

Выходит, можно нарушать свои обязательства? Или все зависит от того, кто нарушает? Если "свой", то можно, если "чужой", нельзя? Получается как у Джорджа Оруэлла в его "Скотном дворе" ("Animal Farm"): все животные равны, но некоторые равнее прочих ("All animals are equal but some animals are more equal than others")?

Россия, не будучи членом ЕС, не присоединилась к упомянутой "Общей позиции". Однако не может не вызывать недоумения, почему некоторые государства-члены Евросоюза считают допустимым поставлять оружие в Грузию в нарушение сразу нескольких критериев этого юридического документа. Особенно важно это знать в контексте проходящего сейчас в ООН процесса подготовки проекта международного договора о торговле оружием (МДТО). Ведь одним из аргументов в пользу "Общей позиции" была названа необходимость повысить доверие к действиям Евросоюза, направленным на продвижение МДТО, за счет придания юридической обязательности собственному режиму контроля за экспортом оружия (пункт 7 резолюции ЕС

В6-0074/2008 от 13 февраля 2008 года). Произвольная же трактовка положений "Общей позиции" может иметь эффект, противоположный первоначально задуманному.

Известно, что зачастую экономические интересы от передач оружия берут верх над обязательствами государств. С учетом данного обстоятельства и в целях защиты национальных интересов Российской Федерации 16 января 2009 года Президент Российской Федерации подписал Указ "О мерах по запрещению поставок Грузии продукции военного и двойного назначения" (№ 64с). Текст Указа был опубликован, кроме того, его содержание было доведено через наши Посольства до руководства всех государств. Особое внимание обращаем на пункт 3 Указа, содержащий поручения Правительству Российской Федерации.

В разделе "а" говорится: "В случае выявления фактов поставок Грузии иностранными государствами... продукции военного назначения, приводящих к дестабилизирующему накоплению вооружений и военной техники или иным образом способствующих региональной нестабильности, незамедлительно представлять предложения о применении к ним специальных экономических мер". Самоходные артиллерийские установки большого калибра, поставленные Грузии в 2011 году, однозначно относятся к наступательным видам оружия и приносят в регион дестабилизирующий военный потенциал. Последнее относится и к весьма значительным количествам ЛСО.

В разделе "б" содержится поручение Правительству Российской Федерации "в случае выявления фактов поставок, продажи или передачи Грузии иностранными государствами и (или) иностранными организациями вооружений и военной техники российской (советской) разработки или российского (советского) производства представлять предложения об ограничении или прекращении с такими государствами и (или) организациями военно-технического и военно-экономического сотрудничества". Модели переданных Грузии вооружений не указаны. Однако у нас имеется достаточно оснований полагать, в том числе и с учетом грузинских данных по ГОВИ, что речь идет именно об оружии советской разработки.

В данном контексте считаем необходимым обратить внимание на следующее. Стремление Грузии приобрести оружие советской разработки или производства не может не настораживать. Ведь Тбилиси неоднократно заявлял о своих планах перевооружения по стандартам НАТО. Советское же оружие, по всей вероятности, требуется не на перспективу, а для непосредственного применения в ближайшее время. Элементарная логика подсказывает и наиболее очевидные направления такого применения – это Южная Осетия и Абхазия.

С учетом изложенного просили бы наших партнеров еще раз тщательно взвесить все "плюсы и минусы" их взаимодействия с Грузией в военно-технической сфере.

Сказанное в полной мере касается любого государства-участника ОБСЕ, поставляющего обычные вооружения или ЛСО в Грузию.

Прошу Вас, господин Председатель, приложить это заявление к журналу дня сегодняшнего заседания.

689-е пленарное заседание

FSC Journal No. 695, пункт 1с повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Господин Председатель,

на прошлой неделе в рамках рабочей группы "В" наша Делегация обратила внимание на необходимость обеспечить участие Форума в подготовке министерского решения о приеме Монголии в ОБСЕ, содержащего положения, относящиеся к компетенции ФСОБ.

На упомянутом заседании наша делегация в качестве компромисса предложила в данном случае использовать ту же процедуру, которая обычно применяется при подготовке решений СМВД, затрагивающих компетенцию Форума, – так называемый "вклад ФСОБ". При этом было подчеркнуто, что для российской стороны принципиальное значение имеет отражение в министерском решении известной формулировки о нераспространении зоны применения МДБ на территорию Монголии и о вытекающих из этого особенностях выполнения ею положений Венского документа.

Однако, судя по спешно созванному вчера заседанию Подготовительного комитета, даже этот компромисс не удовлетворил некоторых партнеров. На этом заседании они заявили, что вообще сомневаются в необходимости фиксации такой формулировки в решении министров. Достаточно, мол, письма монгольской стороны о ее намерениях. Уважаемые партнеры мотивировали свою позицию нежелательностью создания прецедента.

Однако о каком "прецеденте" идет речь? Ведь случай Монголии – государства, лежащего вне Европы, вне зоны применения МДБ, – уникальный и сам по себе не должен рассматриваться в качестве прецедента. Или наши уважаемые коллеги хотели бы поставить прием внерегиональных государств в ОБСЕ на поток? В таком случае хотелось бы узнать, кто на очереди и как авторам данной идеи видится решение проблемы качества выполнения обязательств, в том числе в военно-политической сфере? И почему подобные вопросы, имеющие прямое отношение, в частности, к Венскому документу и, соответственно, к исключительному мандату Форума, не обсуждаются в этом зале? Именно такой прецедент представляется нам нежелательным.

Должен еще раз подчеркнуть – для того, чтобы участие Монголии в Венском документе стало возможным, необходима четкая фиксация пределов обязательств этой лежащей вне зоны МДБ страны в консенсусном решении о ее приеме в ОБСЕ. Никакое письмо, при всем уважении к этому официальному документу, не может подменить его. Иной подход чреват тем, что рассмотрение заявки Монголии может сильно затянуться. Разумеется, это был бы не наш выбор.

В заключение хотел бы призвать партнеров уважать мандат каждого из органов ОБСЕ и сложившиеся десятилетиями процедуры разработки и принятия решений, обеспечивающие максимально объективное рассмотрение того или иного вопроса, а не пытаться подгонять их под свои интересы.

Прошу Вас, господин Председатель, приложить данное заявление к журналу сегодняшнего заседания.